



**LEGEND - LÉGENDE**

**ROADS AND RELATED FEATURES**

HARD SURFACE, ALL WEATHER  
LOOSE SURFACE  
CART TRACK, WINTER ROAD  
ON ROAD UNDER CONSTRUCTION  
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE  
BUILT-UP AREA  
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP  
BRIDGE  
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE

**LANDMARK FEATURES**

HOUSE, BARN  
CHURCH, SCHOOL  
POST OFFICE  
HISTORICAL SITE  
TOWERS, FIRE RADIO  
WELL, OIL, GAS  
TANK, OIL, GASOLINE, WATER  
TELEPHONE LINE  
POWER TRANSMISSION LINE  
MINE  
CUTTING, EMBANKMENT  
DRAINAGE

**BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL**

INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT  
COUNTY, DISTRICT  
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED  
TOWNSHIP, OLS - SURVEYED, UNSURVEYED  
SECTION CORNERS  
MUNICIPALITY  
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.  
HORIZONTAL SURVEY POINT  
BENCH MARK WITH ELEVATION  
SPOT ELEVATION, PRECISE LAND, WATER

**DRAINAGE AND RELATED FEATURES**

STREAM, SHORELINE - INDEFINITE  
DIRECTION OF FLOW  
LAKE, INTERMITTENT LAKE  
INUNDATED LAND  
MARSH, SWAMP (WOODED)  
DRY RIVER BED WITH CHANNELS  
SAND, ABOVE, IN WATER  
STRONG BOO  
TUNDRA, POND, POLYDONS  
RAPIDS, FALLS, RAPIDS  
FORESHORE FLATS  
ROCK  
DAM  
WHARF  
DITCH

**RELIEF FEATURES**

APPROXIMATE CONTOURS  
DEPRESSION CONTOUR  
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE LAND, WATER  
ESKER  
PINGO  
SAND, SAND DUNES  
PALUD, BOO  
WOODED AREA  
CLEARED AREA

**ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES**

SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS  
GRAVIER  
CHENIN DE TERRE, D'HYVER  
OU ROUTE EN CONSTRUCTION  
SENTIER, PERÇÉE, PORTAGE  
AGLOMÉRATION  
CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT  
POINT  
HYDROAÉROPORT, MOULAGE  
POINTE DE RÉPÈRE  
MAISON, GRANGE  
ÉGLISE, ÉCOLE  
BUREAU DE POSTE  
LIEU HISTORIQUE  
TOURS DE FEU, RADIO  
PUS: PETROLE, GAZ  
RÉSÉROIR: PETROLE, ESSENCE, EAU  
LIGNE TÉLÉPHONIQUE  
LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE  
MINE  
DÉBLAI, REMBLAI  
CUTTING, EMBANKMENT  
DRAINAGE

**FRONTIÈRES ET POINTE DE RÉFÉRENCES**

INTERNATIONALE, PROVINCIALE, CORNE FRONTIÈRE  
COMITÉ, DISTRICT  
CANTON, PAROISSE - APPRÉTÉE  
CANTON, PAROISSE - NON APPRÉTÉE  
TOWNSHIP, ATC-APPRÉTÉE, NON APPRÉTÉE  
CONNS DE SECTION  
MUNICIPALITÉ  
RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.  
RÉPÈRE DE PLANIMÉTRIQUE  
RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC CÔTE  
POINT CÔTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU  
DIRECTION DU COULANT  
TERRAIN INONDÉ  
MARAIS, MARECAGE (BOISÉ)  
LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX  
SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU  
TUNDRA, ETANGS, SOLS POLYDONNAUX  
RAPIDES, CHUTES, RAPIDES  
ESTRANS  
ROCHE  
BARRAGE  
QUAI  
FOSSE  
COURBES DE NIVEAU  
COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES  
COURBE DE CUUVETTE  
POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU  
ESKER  
PINGO  
SABLE, DUNES  
PALSE  
RÉGION BOISÉE  
RÉGION DÉBOISÉE

**GRID ZONE DESIGNATION**  
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE  
16 W  
EN  
EM  
FN  
FM  
77  
6

**EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE REFERENCE TO NORTH**  
POUR FAIRE DES RÉFÉRENCES À 100 MÈTRES PRÈS  
NORTHING: Read number on grid line immediately to left of point  
EASTING: Read number on grid line immediately to right of point  
L'ESTIMATION: Lire le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point  
L'ESTIMATION: Lire le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à droite du point  
Estimate number of a square from this line and the point  
Estimer le nombre de carrés de la carte entre cette ligne et le point en direction est  
NORTHING: Read number on grid line immediately below point  
EASTING: Read number on grid line immediately to right of point  
L'ESTIMATION: Lire le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du point  
L'ESTIMATION: Lire le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à droite du point  
Estimate number of a square from this line and the point  
Estimer le nombre de carrés de la carte entre cette ligne et le point en direction nord  
GRID REFERENCE: SAMPLE  
ÉCHÉLON: DU QUADRILLAGE  
970584  
Nécessaire: Lire le chiffre 100,000 mètres (soit 10 mètres) la projection orthogonale (soit 100,000 mètres) (soit 10 mètres)

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 16**  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

47 C/10 47 C/9 47 D/12  
47 C/7 47 C/8 47 D/5  
47 C/2 47 C/1 47 D/4

**NOTE**  
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID ZONE  
LES TRAITS NUMÉROTÉS ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDICENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

**NOTES**  
THE MAGNETIC COMPASS IS LIKELY TO BE USELESS IN THIS AREA  
LA BOUSSOLE SERA PROBABLEMENT INUTILE DANS CETTE RÉGION

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**  
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES  
NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

**DISTRICT OF FRANKLIN**  
NORTHWEST TERRITORIES  
Scale 1:50,000 Échelle

**ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER**  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES  
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

**ETABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1974**  
Ces cartes sont en vente au BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.  
© CANADA 1974. TOUS DROITS RÉSERVÉS

**THE 1974 MAGNETIC BEARING IS 52°54' (940 mils) WEST OF GRID NORTH**  
ANNUAL CHANGE DECREASING 33.0'  
GRID NORTH is 2°20' (41 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map  
La REPRÉSENTATION MAGNÉTIQUE EN 1974 est à 52°54' (940 mils) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 33.0'  
NORD DU QUADRILLAGE est 2°20' (41 mils) à l'est du NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la carte

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS  
Metres 30 20 10 0 30 100 150 200 250 300  
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000